校長室便り A Letter From Principal no.3-1 (2015/4/17)



1. 4月8日 (水) April 8th, Wednesday 始業式 Opening Ceremony あいさつ要点 Point of greetings

進級おめでとう。Junior and Senior Congratulations! 毎日の挨拶や行動は高く評価されている Everyday greeting and behavior is highly regarded. 生徒諸君のテキパキした動きに感動。

We were impressed by your fresh response. さらに高校生としてのあるべき姿を示していこう。 Shall we show the ideal life as high school students?

誇れるものは2つある。We are proud of two things.

- 1.やる気のある生徒諸君がいる。One is our students are energetic and motivated.
- 2. 情熱と責任ある教師集団がいる。The other is our teachers are passionate and responsible.
- 2年生は「探す」一年であってほしい。3年生は「門を叩く」一年であってほしい。

Sophomores, I want you to have year to 'Seek'. Seniors, I want you to have a year to 'Knock'. 明日新入生 211 名が入学する Tomorrow we welcome 211 freshmen. 「優しさの実践」をしよう Please show your gentleness.学校生活の大半が授業だ You spend most of the time learning in class. この分野をきちんと治めていこう。Let's govern this field.

2. **4月9日** (木) April 9th, Thursday 入学式 Entrance Ceremony 新入生 211 名のスタート 211 Freshmen began their school life. あいさつの 3 要点 Three points of greetings

一つは、「意欲を持って勉学する」ことへの決意 You should decide to study with all your heart. 次に「優しさの実践」You should show your gentleness to one another. 三つめは「夢の実現に向けての果敢なチャレンジ」You should have a determined challenge for performing your dream. 教職員は一丸となって支援する All of our teachers support you in a body.

- 3. 4月10日(金) April 10th,Friday 新入生歓迎式 Welcome Ceremony for freshmen 2,3 年生の拍手が温かい Third and second year students welcomed freshmen with warm clapping.1年生は「求める」時期。Freshmen, I want you to 'Ask'.1年、2年、3年それぞれへの願望の頭文字をとれば、「ASK」となる。Taking the first letter of my desire to each year, it becomes 'ASK'.共通しているのは求める心だ。Seeking mind is common in each grade. しかもこれは建学の精神に立脚している。And it is based on the spirit of founding. 迎える高橋会長と挨拶をした武田さんの挨拶はそれぞれ大変立派であった。Both of the greetings of president Takahashi and freshman Takeda were very good. ぶっつけ本番の「栄光への架け橋」もさすがだった Chorus 'Bridge for glory'
- 4. **4月14日**(火) April 14th, Tuesday **創立記念講話** Lecture about foundation anniversary 「建学の精神」について学んだ We learned about the spirit of foundation.

without rehearsal was splendid.